
Ръководство на потребителя за Nokia 206

Съдържание

Клавиши и части.....	5
Поставяне на СИМ карта и батерия.....	8
Поставяне на карта с памет.....	9
Зареждане на батерията.....	9
Заклучване на клавишите	10
Разучете телефона си.....	10
Копиране от стария ви телефон.....	11
Икони, показвани от телефона.....	13
Осъществяване или отговаряне на повикване.....	14
Повикване до последния набран.....	15
Пропуснати повиквания.....	15
Промяна на силата на звука.....	16
Запаметяване на име и телефонен номер.....	16
Бързо осъществяване на повиквания.....	18
Изпращане на съобщение.....	19
Писане на текст.....	20
Проверка на гласова поща.....	21
Персонализиране на началния екран.....	22

Бързи команди в началния екран.....	23
Смяна на тона на звънене.....	24
Задаване на аларма.....	25
Добавяне на ангажимент.....	26
Слушане на радио.....	27
Пускане на песен.....	28
Заснемане на снимка.....	29
Заснемане на видеоклип.....	30
Разглеждане на уеб страници.....	31
Добавяне на маркер.....	32
Конфигуриране на акаунт за поща.....	32
Изпращане на поща.....	33
Конфигуриране на лафчето в телефона.....	34
Лафче с приятели.....	35
Изпращане на снимка чрез Bluetooth.....	36
Споделяне чрез Nokia Slam.....	37
Възстановяване оригинални настройки.....	38
Актуализиране на софтуера от телефона.....	39

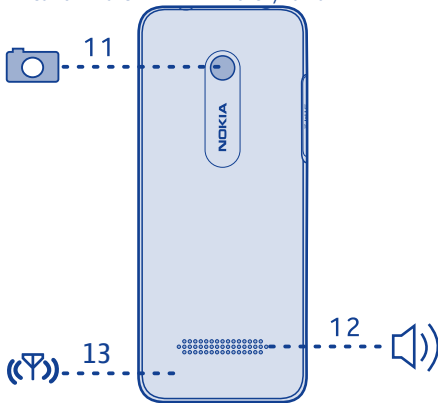
Архивиране на данни на карта с памет.....	40
Кодове за достъп.....	41
Поддръжка.....	43
Обща информация.....	44

Клавиши и части



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Конектор за зарядно устройство | 4 | Клавиш за превъртане |
| 2 | Конектор за слушалки (3,5 мм) | 5 | Клавиш за край/захранване |
| 3 | Екран | 6 | Клавиатура |

- 7 Микрофон
8 Клатиш за повикване
9 Клатиши за избор
10 Слушалка



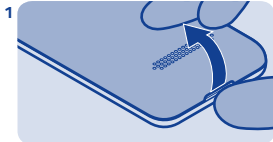
- 11 Обектив на камерата. Преди да използвате камерата, свалете предпазната лепенка от обектива.
- 12 Високоговорител
- 13 Област на антените. Вижте ➡ 1 в глава “Инструкции за конкретните функции” .

 **Съвет:** Можете да зададете бърза команда за приложението, което използвате най-често. За да

използвате бързата команда,
натиснете и задръжте клавиша *.
Когато натиснете и задържите * за
първи път, изберете какво да се
отваря. За да изберете впоследствие
какво да се отваря, изберете **Меню >**
Настройки и Мой бърз дост..

Вашият телефон използва софтуера
S40.

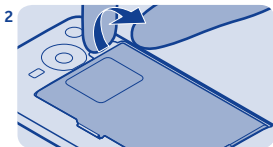
Поставяне на СИМ карта и батерия



Изключете телефона и свалете задния панел.



Подравнете контактите на батерията и я натиснете навътре.



Ако батерията е в телефона, повдигнете я и я извадете.



Натиснете задния панел надолу, докато щракне на място.

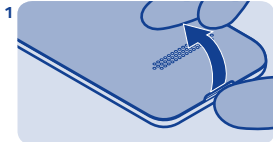


Повдигнете държача на СИМ картата и сложете вътре СИМ картата с контактите надолу. Вижте  3.



За да включите телефона, натиснете и задръжете , докато телефонът започне да вибрира.

Поставяне на карта с памет



Изключете телефона и свалете задния панел.

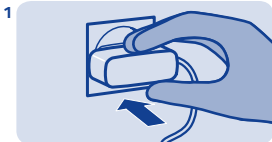


Натиснете картата навътре, с контактите насочени надолу, докато се фиксира на място.



Натиснете задния панел надолу, докато щракне на място. Вижте 2.

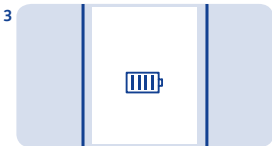
Зареждане на батерията



Включете зарядното устройство в електрически контакт.



Свържете зарядното устройство с телефона. Вижте ➡ 4.



Батерията е напълно заредена? Изключете зарядното устройство от телефона и след това – от електрическия контакт.

Заклучване на клавишите



Заклучвайте клавишите и екрана,
когато не използвате телефона си.



Изберете **Меню** и натиснете *.



За отключване, изберете **Отключи**
и след това натиснете *.

Разучете телефона си



За да видите функциите и
приложенията в телефона,
натиснете **Меню**.



За да отидете до функция,
натиснете клавиша за превъртане в
някоя посока.



За да отворите приложението или
да изберете функцията, натиснете
Избери.

Копиране от стария ви телефон



За да се върнете в предишния екран, натиснете **Назад**.



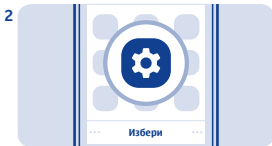
Прехвърлете лесно контактите, календара и друго съдържание в новия си телефон.



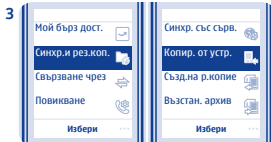
За да се върнете в началния екран, натиснете .



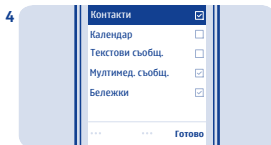
Включете Bluetooth и в двата телефона.



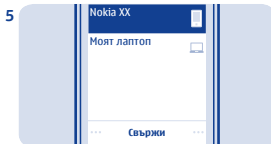
Изберете **Меню > Настройки**.



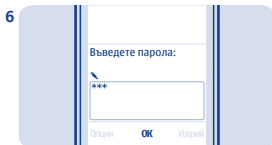
Изберете **Синхр.и рез.коп.** >
Копир. от устр..



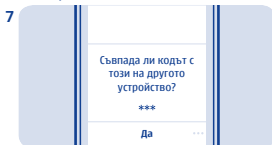
Изберете това, което искате да
копирате, и след това изберете
Готово.



Изберете стария си телефон от
списъка с намерени устройства.



Ако бъдете попитани, създайте
еднократна парола (например 123)
и изберете **ОК.**



Паролите трябва да са еднакви за
двата телефона.



Следвайте инструкциите, показни
от двата телефона.

Икони, показвани от телефона



— Имате непрочетени съобщения.



— Имате неизпратени или неуспешно изпратени съобщения.



— Клавишите са заключени.



— Телефонът не звъни, когато ви потърсят или ви изпратят съобщение.



— Има зададена аларма.



— Bluetooth е включен.



— Всички входящи повиквания се прехвърлят към друг номер.



— Към телефона е свързана слушалка.

Видът на мобилната мрежа, към която сте свързани в момента, може да се показва с една буква, с комбинация от букви или с комбинация от букви и цифри.

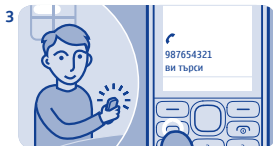
Например , в зависимост от мобилния оператор.

Иконите може да са различни в зависимост от региона или мобилния оператор.

Осъществяване или отговаряне на повикване



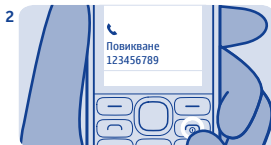
Обадете се на приятел. Вижте ➡ 13.



Когато телефонът звъни, натиснете  за да отговорите. Вижте ➡ 14.



Въведете телефонния номер и натиснете .



За да приключите разговора, натиснете .

Повикване до последния набран

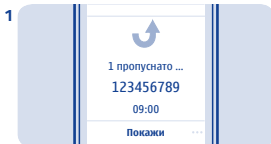


В началния екран, натиснете .



Изберете номера и натиснете .

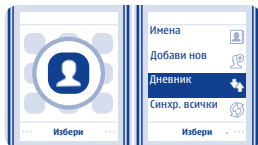
Пропуснати повиквания



В началния екран, изберете **Покажи**. Вижте  5.



За да върнете повикване, изберете номера и натиснете .



Съвет: За да видите пропуснатите повиквания по-късно, изберете **Меню > Контакти > Дневник > Неприети пов..**

Промяна на силата на звука



Звукът е прекалено силен по време на разговор или когато слушате радио?

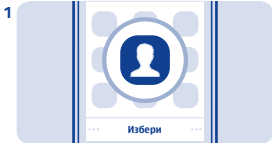


Превъртете нагоре или надолу.

Запаметяване на име и телефонен номер



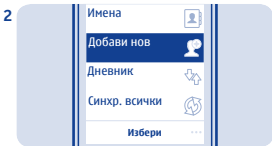
Добавете нови контакти в телефона си.



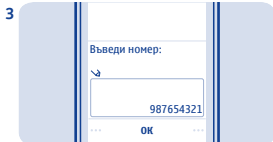
Изберете **Меню > Контакти**.



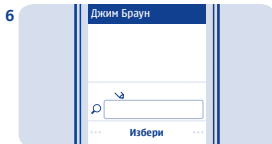
Вече е по-добре.



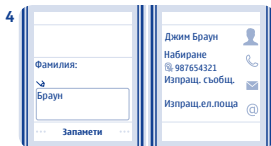
Изберете **Добави нов**.



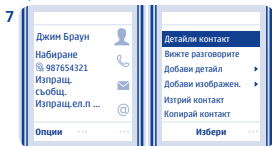
Введете телефонния номер и изберете **OK**.



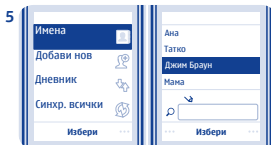
За търсене на контакт, започнете да пишете името му в полето за търсене.



Напишете първото име и фамилията и изберете **Запамети**.

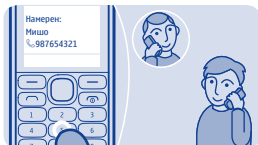


Изберете **Опции** > **Детайли контакт**.

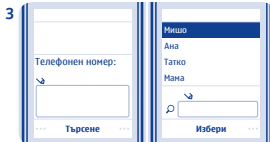


За да редактирате детайлите, изберете **Имена** и контакт.

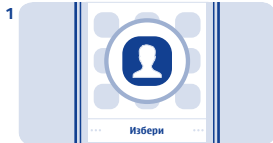
Бързо осъществяване на повиквания



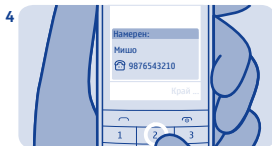
Често звъните на някого? Задайте номера му за бързо набиране.



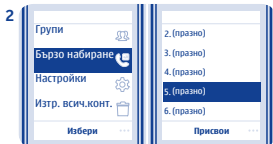
Изберете **Търсене** и контакт.



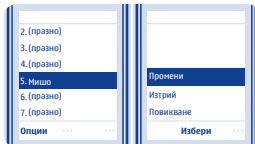
Изберете **Меню** > **Контакти**.



За да осъществите повикване, натиснете и задръжте цифров клавиш в началния екран.

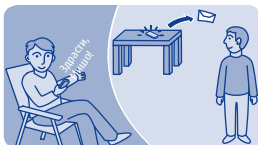


Изберете **Повече** > **Бързо набиране** и свободен клавиш и след това изберете **Присвои**.



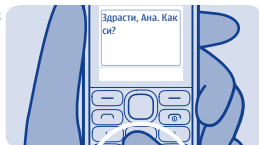
Съвет: За да промените зададено бързо набиране, изберете **Опции** > **Промени**.

Изпращане на съобщение



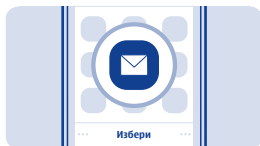
Поддържайте връзка с хората чрез съобщения. Вижте ➡ 7.

3

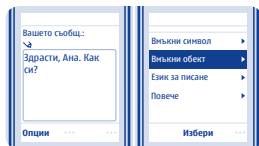


Напишете съобщението си.

1

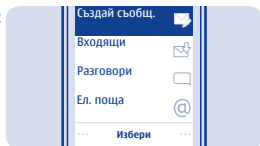


Изберете **Меню > Съобщения**.



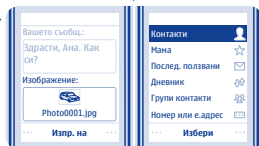
Съвет: За да добавите прикачен файл, изберете **Опции > Вмъкни обект**. Вижте ➡ 8, 9.

2



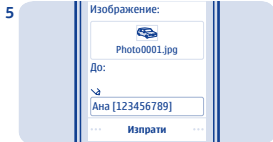
Изберете **Създай съобщ..**

4



За да добавите получател, изберете **Изпр. на > Контакти**.

Писане на текст



Изберете **Изпрати**. Вижте ➡ 10, 9.

Натиснете съответния клавиш няколко пъти, докато се покаже буквата.

За да въведете специален символ или знак за пунктуация, натиснете и задръжте * и изберете символа.

За превключване между главни и малки букви, натиснете #.

За да използвате режима за цифри, натиснете и задръжте # и изберете **Цифров режим**. За да се върнете в режима за въвеждане на букви, натиснете и задръжте #.

Ако искате бързо да въведете отделна цифра, просто натиснете и задръжте клавиша с цифрата.

За да включите или изключите въвеждането на предсказуем текст, изберете **Опции > Предсказване** и след това изберете **Включено** или **Изключено**. Не всички езици се поддържат.

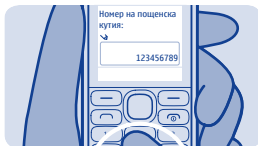
За промяна на езика на писане изберете **Опции > Език за писане**.

Проверка на гласова поща



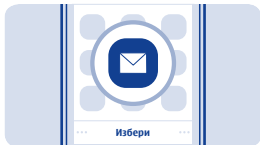
Когато не можете да отговорите, може да прехвърлите повикванията към гласовата си поща.

3

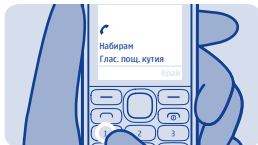


Когато конфигурирате гласовата поща, въведете номера на вашата гласова пощенска кутия.

1

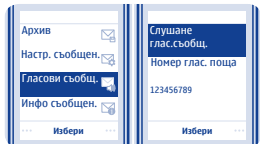


Изберете **Меню > Съобщения**.



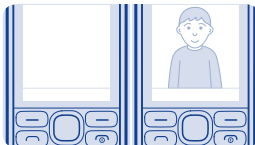
Съвет: За бързо повикване до вашата гласова пощенска кутия, натиснете и задръжете **1** в началния екран.

2



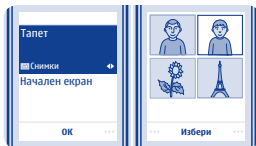
Изберете **Повече > Гласови събщ. > Слушане глас.събщ..**

Персонализиране на началния екран



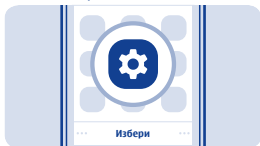
Можете да смените тапета и да пренаредите елементите в началния екран.

3



Изберете **OK**, за да отворите папката, и изберете снимка.

1

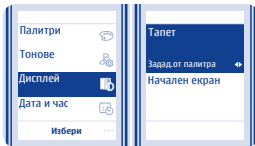


Изберете **Меню** > **Настройки**.



Съвет: Можете също да направите снимка с камерата на телефона и да използвате тази снимка.

2

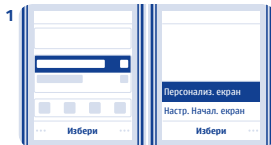


Изберете **Дисплей**, превъртете до **Тапет** и превъртете до папка.

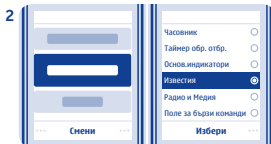
Бързи команди в началния екран



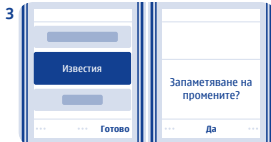
Добавете в началния екран бързи команди към любимите си приложения.



Превъртете до бърза команда и след това изберете **Опции** > **Персонализ. екран**.



Изберете лента и след това изберете елемент, като мини приложение.



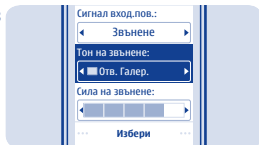
Изберете **Готово** > **Да**.

Смяна на тона на звънене



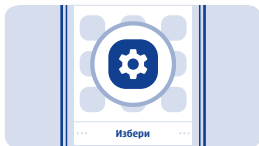
Задайте различен тон на звънене за всеки профил.

3



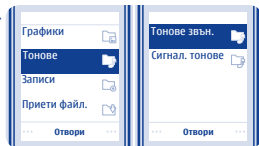
Превъртете до **Отв. Галер.** и изберете **Избери**.

1



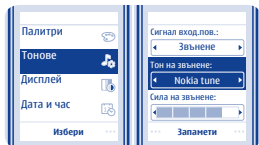
Изберете **Меню > Настройки**.

4



Изберете **Тонове > Тонове звън.** и тон на звънене.

2

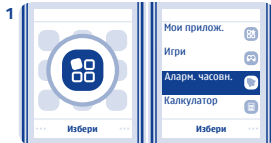


Изберете **Тонове** и превъртете до **Тон на звънене:**.

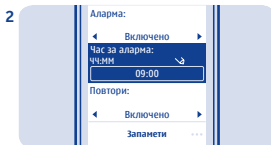
Задаване на аларма



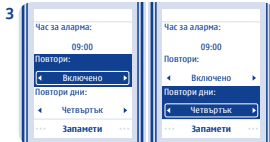
Използвайте телефона си като будилник.



Изберете **Меню > Приложения > Аларм. часовн..**

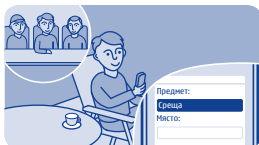


Изберете **Опции > Добав. нова аларма**, задайте часа на алармата и изберете **Запомети**.

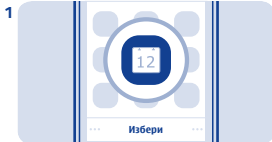


За повторение на алармата, задайте **Повтори:** като **Включено** и изберете **Повтори дни:**, дните и **Готово**.

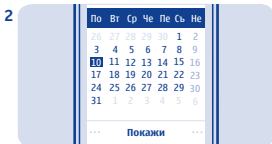
Добавяне на ангажимент



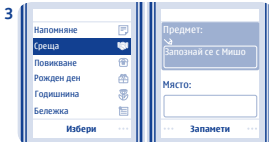
Имате ангажимент, който не бива да забравите? Добавете го в календара си.



Изберете **Меню > Календар**.



Изберете дата и **Покажи > Добави**.



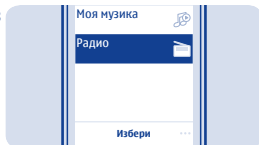
Изберете **Среща**, попълнете полетата и след това изберете **Запомни**.

Слушане на радио



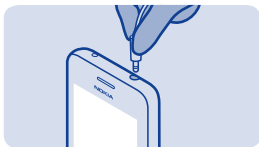
Слушайте любимите си радиостанции от телефона.

3



Изберете **Радио**.

1



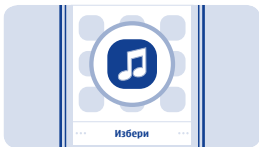
Свържете съвместима слушалка. Тя действа като антена.

4



За да промените силата на звука, превъртете нагоре или надолу.

2



Изберете **Меню > Музика**.

5



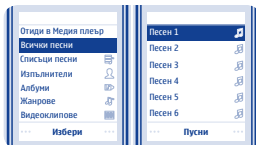
За да затворите радиото, натиснете .

Пускане на песен



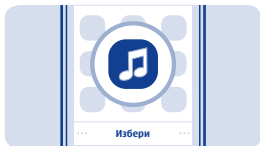
Слушайте любимата си музика от телефона.

3



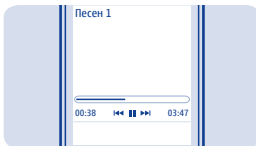
Изберете песента, която искате да пуснете.

1



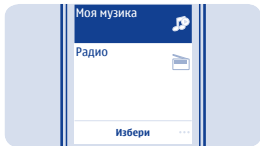
Изберете **Меню** > **Музика**.

4



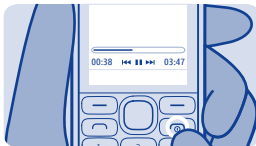
За да направите пауза или да подновите възпроизвеждането, натиснете клавиша за превъртане.

2



Изберете **Моя музика**.

5



За да затворите музикалния плеър, натиснете .

Заснемане на снимка



Телефонът ви има камера - просто я насочете и снимайте!

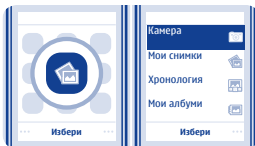
3



Изберете 

Снимките се запаметяват в Мои снимки.

1



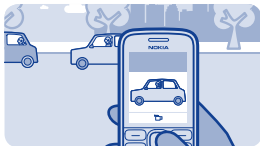
За да отворите камерата, изберете **Меню > Снимки > Камера**.

2

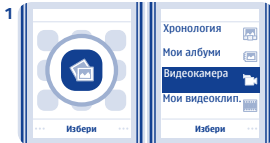


За да увеличите или намалите изображението, превъртете нагоре или надолу.

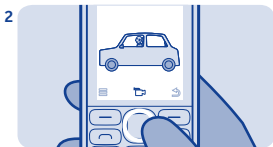
Заснемане на видеоклип



Освен да правите снимки, с телефона можете да заснемате и видеоклипове.



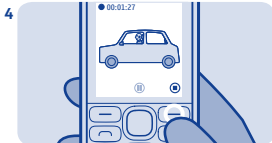
За да отворите камерата, изберете **Меню > Снимки > Видеокамера**.



За да започнете да записвате, изберете .



За да увеличите или намалите изображението, превъртете нагоре или надолу.



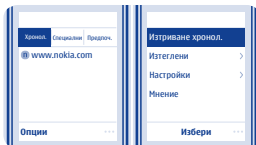
За да спрете заснемането, изберете .

Видеоклиповете се запаметяват в **Мои видеоклип..**

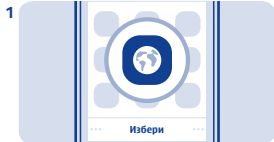
Разглеждане на уеб страници



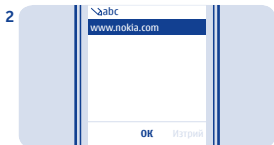
Бъдете в крак с новините и посещавайте любимите си уеб сайтове.



Съвет: В раздела Хронол. може да изберете **Опции** > **Изтриване хронол.**



Изберете **Меню** > **Интернет**.

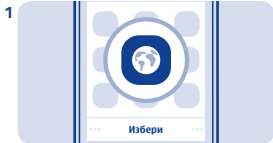


За да отворите уеб сайт, напишете уеб адреса в лентата с уеб адреси.

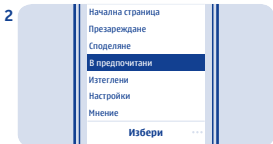
Добавяне на маркер



Ако често посещавате едни и същи уеб сайтове, добавете ги като маркери.

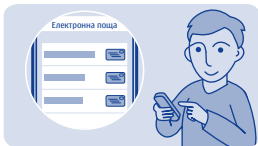


Изберете **Меню** > **Интернет**.



Докато разглеждате в интернет, изберете **Опции** > **В предпочитани**.

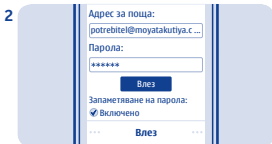
Конфигуриране на акаунт за поща



Искате да изпратите поща, но нямате компютър? Можете да използвате телефона си.

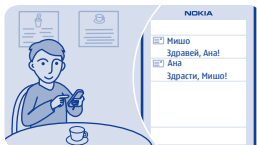


Изберете **Меню** > **Ел. поща** или **Меню** > **Съобщения** > **Ел. поща**.



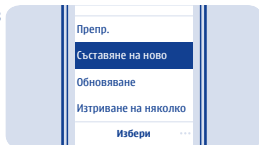
Изберете услуга за поща и влезте в нея.

Изпращане на поща



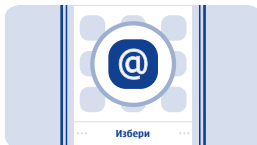
Можете да четете и изпращате поща, докато сте в движение.

3



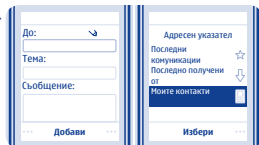
В пощенската кутия, изберете **Опции > Съставяне на ново**.

1



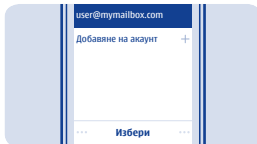
Изберете **Меню > Ел. поща** или **Меню > Съобщения > Ел. поща**.

4



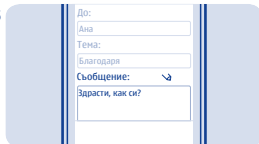
За да добавите получател, изберете **Добави** или въведете адреса ръчно.

2



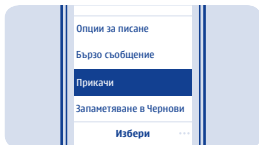
Изберете пощенски акаунт.

5



Напишете темата на вашето съобщение.

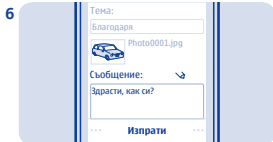
Конфигуриране на лафчето в телефона



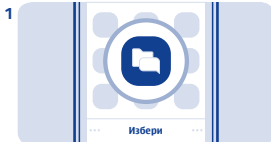
Съвет: За да прикачите файл, изберете **Опции** > **Прикачи**.



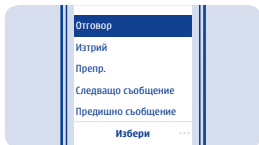
Конфигурирайте лафчето, за да поддържате връзка с приятелите си, където и да сте.



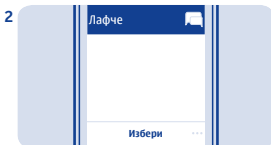
Изберете **Изпрати**.



Изберете **Меню** > **Лафче**.

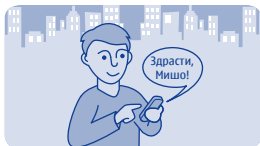


Съвет: За да отговорите на електронно съобщение, отворете го и изберете **Опции** > **Отговор**.

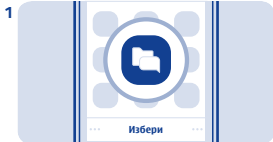


Изберете услуга и влезте в нея.

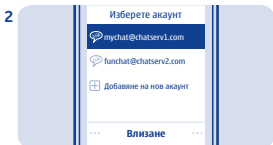
Лафче с приятели



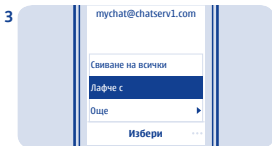
Можете да провеждате лафче с приятели онлайн, когато сте в движение.



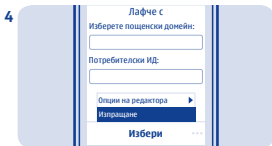
Изберете **Меню** > **Лафче**.



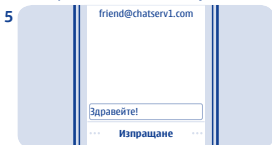
Изберете акаунт за лафче и влезте в него.



Изберете **Опции** > **Лафче с**.

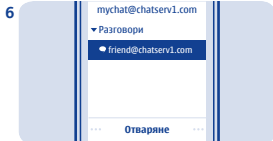


Изберете услуга за лафче, напишете потребителското си име и изберете **Опции** > **Изпращане**.



Напишете съобщението си в текстовото поле и изберете **Изпращане**. Вижте ➡ 6.

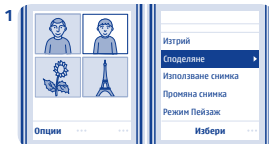
Изпращане на снимка чрез Bluetooth



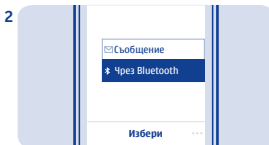
Когато искате да продължите даден разговор, изберете нишката.



Изпратете заснета от вас снимка до компютъра си. Вижте ➡ 11.

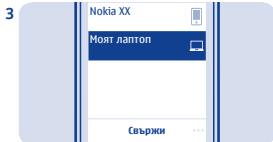


Изберете снимката и **Опции** > **Споделяне**.



Изберете **Чрез Bluetooth**.

Споделяне чрез Nokia Slam



Изберете устройството за свързване. Ако бъдете подканени, въведете паролата.



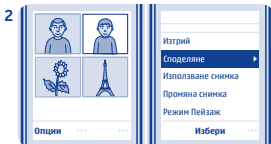
Споделяйте лесно съдържание, като използвате Nokia Slam.



Снимката е изпратена до компютъра ви.

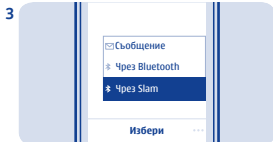


Включете Bluetooth и в двата телефона. Телефонът ви не трябва да е скрит.



Изберете например снимка за споделяне и **Опции** > **Споделяне**.

Възстановяване оригинални настройки



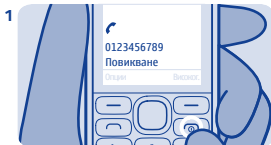
Изберете **Через Slam**.



Ако вашият телефон не работи както трябва, може да възстановите фабричните му настройки.



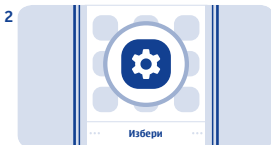
Приближете телефона си до другия телефон.



Прекратете всички повиквания и връзки.

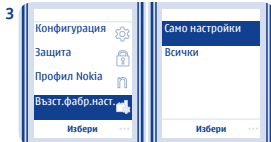


Nokia Slam търси най-близкия телефон и му изпраща елемента.



Изберете **Меню > Настройки**.

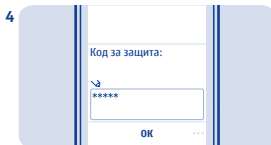
Актуализиране на софтуера от телефона



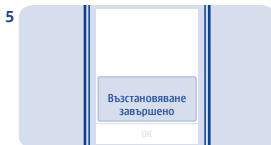
Изберете **Възст.фабр.наст.** > **Само настройки**.



Можете да актуализирате софтуера на телефона си безжично. Можете също да настроите телефона да проверява автоматично за актуализации.



Въведете кода за защита и изберете **ОК**.



Телефонът се изключва и се включва отново. Това може да отнеме по-дълго време от обикновеното. Вижте ➡ 12.

Изберете **Меню** > **Настройки и Телефон** > **Актуализации у-во**.

1. За да проверите за налична актуализация, изберете **Изтегли софтуер тел..**

2. За да изтеглите и инсталирате актуализация, изберете **Изтегли софтуер тел.** и следвайте инструкциите на екрана на телефона.

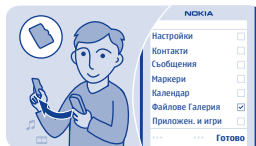
Актуализирането може да отнеме няколко минути. Ако възникнат проблеми, се свържете с вашия мобилен оператор.

Архивиране на данни на карта с памет

Автоматична проверка за актуализации

Изберете **Авт. софтуер. актуал.** и задайте колко често да се проверява.

Вашият мобилен оператор може да изпраща актуализации безжично, директно на вашия телефон. За повече информация относно тази услуга на мрежата се обърнете към вашия мобилен оператор.



Искате да сте сигурни, че няма да загубите някой важен файл? Можете да архивирате паметта на телефона върху съвместима карта с памет.

Изберете **Меню > Настройки > Синхр.и рез.коп..**

1. Изберете **Създ.на р.копие.**
2. Изберете това, което искате да архивирате, и след това изберете **Готово.**

Възстановяване от резервно копие

Изберете **Възстан. архив.**

Кодове за достъп

ПИН или ПИН2 код (4-8 цифри)	Предпазват вашата СИМ карта от неразрешена употреба или се изискват за достъп до някои функции. Можете да настроите телефона да пита за ПИН кода, когато го включите. Ако не са предоставени с картата или ако забравите кодовете, обърнете се към вашия мобилен оператор. Ако въведете кода неправилно три пъти последователно, ще трябва да го отблокирате с ПУК или ПУК2 кода.
ПУК или ПУК2 код (8 цифри)	Изискват се за отблокиране на ПИН или ПИН2 кода. Ако не са предоставени със СИМ картата, обърнете се към вашия мобилен оператор.
IMEI номер (15 цифри)	Служи за идентифициране на валидни телефони в мрежата. Номерът може да се използва и за блокиране, например на откраднати телефони. Може също да се наложи да дадете този номер, когато ползвате услуги на Nokia Care. За да видите вашия IMEI номер, наберете *#06#.
Код за заключване (код за защита) (мин. 5 цифри)	Защитава телефона от неразрешена употреба. Можете да настроите телефона да пита за кода за заключване, който сте задали. Фабрично зададеният код за заключване е 12345.

	Пазете кода в тайна и го съхранявайте на сигурно място, отделно от телефона.
--	---

	Ако забравите кода и телефонът ви е заключен, ще трябва да занесете телефона в сервиз. Възможно е да има допълнителни такси и всички лични данни да бъдат изтрети от телефона.
--	---

	За повече информация се свържете с Nokia Care или с търговеца, от когото сте закупили телефона.
--	--

Поддръжка

Ако искате да научите повече за това как да използвате телефона си или ако не сте сигурни как телефонът би трябвало да работи, прочетете внимателно и ръководството за потребителя.

Ако имате проблем, направете следното:

- Рестартирайте телефона. Изключете телефона и извадете батерията. След около минута поставете батерията на място и включете телефона.
- Актуализиране на софтуера на телефона
- Възстановяване на първоначалните фабрични настройки

Ако проблемът остане неразрешен, обърнете се към вашия мобилен оператор или към Nokia за варианти за поправка. Преди да дадете телефона за ремонт, винаги архивирайте данните си, тъй като всички лични данни може да бъдат изтрити.

Обща информация

Прочетете тези лесни инструкции. Неспазването им може да бъде опасно или противозаконно. За допълнителна информация прочетете цялото ръководство.



ИЗКЛЮЧАВАЙТЕ В ОБЛАСТИ С ОГРАНИЧЕНИЯ

Изключвайте устройството, когато използването на мобилни телефони не е позволено или когато то може да причини смущения или опасност, например във въздухоплавателни средства, в болници или в близост до медицинско оборудване, гориво, химични вещества или взривоопасни райони. Спазвайте всички инструкции в областите с ограничения.



НА ПЪРВО МЯСТО, БЕЗОПАСНОСТ НА ДВИЖЕНИЕТО

Спазвайте всички местни закони. Ръцете ви винаги трябва да са свободни за управление на автомобила, докато шофирате. Вашият първи приоритет при шофиране трябва да бъде безопасността на пътя.



СМУЩЕНИЯ

Всички безжични устройства се влияят от смущения, които могат да влошат работата им.



КВАЛИФИЦИРАН СЕРВИЗ

Само квалифициран сервизен персонал може да инсталира или ремонтира този продукт.



БАТЕРИИ, ЗАРЯДНИ УСТРОЙСТВА И ДРУГИ АКСЕСОАРИ

Използвайте само батерии, зарядни устройства и други аксесоари, одобрени от Nokia за употреба с това устройство. Не свързвайте несъвместими продукти.



ПАЗЕТЕ УСТРОЙСТВОТО СУХО

Вашето устройство не е водоустойчиво. Пазете го сухо.



ПРЕДПАЗВАЙТЕ СЛУХА СИ

За да избегнете евентуално увреждане на слуха, не слушайте продължително време при силен звук. Бъдете внимателни, когато държите устройството близо до ухото си, докато се използва високоговорителят.

Информация за продукта и безопасността

Инструкции за конкретните функции

Изображенията в това ръководство може да се различават от екрана на вашето устройство.

За да изключите известията от приложения и да избегнете разходите за пренос на данни, отидете на **Меню > Приложен. > Мои прилож. > Известия > Опции > Настройки.**



По време на използване на антената избягвайте допир с областта на антената. Контактът с антените влияе върху качеството на комуникация и може да съкрати живота на батерията, тъй като

принуждава устройството да работи на по-високо ниво на мощност.

➡ 2 Използвайте само съвместими карти с памет, одобрени от Nokia за употреба с това устройство. Несъвместимите карти могат да повредят картата и устройството, както и данните, съхранявани в картата.

❗ **Важно:** Не изваждайте картата с памет, когато някое приложение я използва. Това може да повреди картата с памет и устройството, както и данните, съхранявани в картата.

➡ 3 ❗ **Важно:** Това устройство е проектирано за използване само със стандартна СИМ карта (вижте фигурата). Използването на несъвместими СИМ карти може да повреди картата или устройството, както и да доведе до загуба на данни, съхранени на картата. Консултирайте се с вашия мобилен оператор за използването на СИМ карта, която има mini-UICC изрез.



➡ 4 Ако батерията е напълно разредена, може да минат няколко минути, преди индикаторът за зареждане да се покаже на дисплея или преди да е възможно осъществяване на повиквания.

➡ 5 Пропуснатите и приетите повиквания се регистрират само ако мрежата поддържа тази функция и ако телефонът е включен и се намира в обхвата на услугите на мрежата.

➡ 6 Използването на услуги или изтеглянето на съдържание може да е свързано с пренос на големи обеми от данни, за което да бъдете таксувани.

➡ 7 Можете да изпращате текстови съобщения, които са по-дълги от ограничението на символите за отделно съобщение. По-дългите съобщения ще бъдат изпращани като две или повече съобщения. Доставчикът на услуги може съответно да таксува това.

Символи с ударения или други знаци, както и символи от някои езикови опции, заемат повече място и ограничават броя на символите, които могат да се изпратят в едно съобщение.

➡ 8 Ако елемент, вмъкнат в мултимедийно съобщение, се окаже твърде голям за мрежата, устройството може да намали размера му автоматично.

➡ 9 Само съвместими устройства могат да получават и показват мултимедийни съобщения. Възможно е съобщенията да изглеждат по различен начин на различни устройства.

➡ 10 Възможно е изпращането на съобщение с прикачен файл да е по-скъпо от изпращането на обикновено текстово съобщение. За повече информация се обърнете към вашия мобилен оператор.

➡ 11 Работата с устройството в скрит режим е сигурен начин за предпазване от опасен софтуер. Не приемайте заявки за Bluetooth връзки от ненадеждни източници. Може също да изключите функцията Bluetooth, когато не я използвате.

➡ 12 Възстановяването на настройките не оказва влияние върху документите или файловете, съхранени в телефона.

➡ 13 За да въведете символа +, използван при международни повиквания, натиснете * два пъти.

➡ 14 ⚠ **Предупреждение:** Когато е активиран профилът за полет, не можете да осъществявате или получавате повиквания, включително и спешни повиквания, или да използвате други функции, изискващи мрежово покритие. За да осъществите повикване, активирайте друг профил.

Когато използвате това устройство, спазвайте всички закони и зачитайте местните обичаи, личния живот и законните права на другите, включително авторските права. Защитата на авторските права може да не позволи копиране,

променяне или прехвърляне на изображения, музика и друго съдържание.

Не свързвайте към продукти, които създават изходен сигнал, тъй като това може да повреди устройството. Не свързвайте никакви източници на напрежение към аудио конектора. Ако свържете с аудио конектора външно устройство или слушалки, различни от одобрените от Nokia за използване с това устройство, обърнете специално внимание на нивото на звука.

Съвети и предложения

За да ви помогнем да използвате максимално възможностите на вашия телефон и услугите, вие получавате безплатни персонализирани текстови съобщения от Nokia. Тези съобщения съдържат съвети и препоръки и информация за поддръжка.

За да престанете да получавате тези съобщения, изберете **Меню > Настройки > Профил Nokia > Съвети/Предлж..**

За предоставянето на гореописаните услуги, вашият мобилен телефонен номер, серийният номер на вашия телефон и някои идентификатори на мобилния абонамент се изпращат на Nokia, когато използвате телефона за първи път. Част или цялата тази информация може да се изпраща на Nokia също и когато актуализирате софтуера. Тази информация може да се използва както е

посочено в правилата за поверителност, достъпни на адрес www.nokia.com.

Мрежови услуги и тарифи

Вашето устройство е одобрено за използване в мрежи EGSM 900 и 1800 MHz. Трябва да сключите договор с мобилен оператор.

Използването на някои функции и изтеглянето на съдържание изисква връзка с мрежата и може да доведе до разходи за данни. Някои функции може да изискват абонамент.

Грижи за устройството

Работете внимателно с устройството, батерията, зарядното устройство и аксесоарите. Предложенията по-долу ще ви помогнат да поддържате нормалната работа на устройството.

- Пазете устройството сухо. Валежите, влажността и всички видове течности или влага могат да съдържат минерали, които да доведат до корозия на електронните схеми. Ако устройството ви се намокри, извадете батерията и го оставете да изсъхне.
- Не използвайте и не съхранявайте устройството на прашни или замърсени места.
- Не съхранявайте устройството на високи температури. Високите температури може да повредят устройството или батерията.
- Не съхранявайте устройството на ниски температури. Когато устройството се затопли до нормалната си температура,

във вътрешността му може да се образува влага, която да го повреди.

- Не отваряйте устройството по различен от указания в ръководството за потребителя начин.
- Неодобрените промени могат да повредят устройството и да доведат до нарушение на законите и разпоредбите, приложими към радиосъоръженията.
- Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството. При грубо боравене то може да се счупи.
- Използвайте само мека, чиста и суха кърпа за почистване на повърхността на устройството.
- Не боядисвайте устройството. Боите може да попречат на нормалната работа.
- Изключвайте устройството и вадете батерията от време на време, за да имате оптимална производителност.
- Дръжте устройството далеч от магнити или магнитни полета.
- За да бъдат в безопасност важните ви данни, съхранявайте ги най-малко на две отделни места, например на устройството, на карта с памет или на компютър, или си записвайте важната информация.

Рециклиране

Винаги връщайте вашите използвани електронни продукти, батерии и опаковки в предназначени за това събирателни пунктове. По този начин ще допринасяте за предотвратяването на безконтролното изхвърляне на отпадъци и ще съдействате за рециклирането на материали. Проверете как да рециклирате вашите продукти Nokia на адрес www.nokia.com/recycling.

За повече информация за рециклирането вижте краткото обяснение "Mobile Phone Recycling Explained in 2 Minutes" <http://www.youtube.com/watch?v=jD5yLicr6Js>

Знак със зачеркнат контейнер



Знакът със зачеркнатия контейнер в документацията, батерията или опаковката на вашия продукт напомня, че всички електрически и електронни продукти и батерии трябва да се предават в специален събирателен пункт в края на техния експлоатационен период. Изискването се прилага в Европейския съюз и Турция. Не изхвърляйте тези продукти като битови отпадъци, които не подлежат на разделно събиране. За повече информация относно екологичността вижте еко-профила на продукта на адрес www.nokia.com/ecoprofile.

Информация за управлението на права върху електронно съдържание

Когато използвате това устройство, спазвайте всички закони и зачитайте местните обичаи, личния живот и законните права на другите, включително авторските права. Защитата на авторските права може да не позволи копиране, променяне или прехвърляне на снимки, музика и друго съдържание.

Съдържанието, защитено с DRM (управление на права върху електронно

съдържание), се предоставя със съответен лиценз, който определя правата ви да използвате това съдържание.

С това устройство можете да получите достъп до съдържание, защитено с OMA DRM 2.0. Ако даден DRM софтуер не успее да защити съдържанието, собствениците на съдържанието могат да поискат да бъде отменена възможността на този DRM софтуер да има достъп до ново съдържание, защитено с DRM. Отмяната може да предотврати подновяването на подобно съдържание, защитено с DRM, което се намира вече в устройството. Отмяната на такъв DRM софтуер не засяга използването на съдържание, защитено с друг тип DRM, както и използването на незащитено с DRM съдържание.

Батерии и зарядни устройства Информация за батерията и зарядното устройство

Използвайте устройството само с оригинална акумулаторна батерия BL-4U. Nokia може и да произвежда резервни батерии, съвместими с това устройство.

Зареждайте устройството със: зарядно устройство AC-11.

Батерията може да бъде зареждана и разреждана стотици пъти, но в даден момент се изтощава окончателно. Когато времето за разговори и времето в режим на готовност станат забележимо по-кратки от нормалното, сменете батерията.

Безопасна работа с батерията

Преди да извадите батерията, винаги изключвайте устройството и разкачайте зарядното устройство. За да изключите зарядно устройство или аксесоар, хванете и дръпнете щепсела, а не кабела.

Когато зарядното устройство не се използва, изключете го от електрическия контакт. Не оставяйте напълно заредената батерия включена в зарядното устройство, тъй като презареждането може да скъси експлоатационния ѝ срок. Ако изцяло заредена батерия се остави неизползвана, тя ще се саморазреди след известно време.

Пазете батерията между 15°C и 25°C (59°F и 77°F). Крайните температури намаляват капацитета и живота на батерията. Устройство с гореща или студена батерия може временно да не работи.

Късо съединение може да възникне случайно, когато метален предмет докосне металните ленти на батерията. Това може да повреди батерията или другия предмет.

Не изхвърляйте батериите в огън, защото могат да се взривят. Спазвайте местните закони и разпоредби. Рециклирайте, когато е възможно. Не ги изхвърляйте като битови отпадъци.

Не разглобявайте, не срязвайте, не мачкайте, не прегъвайте, не пробивайте и не повреждайте батериите по какъвто и да било начин. В случай на протичане на

батерията, не позволявайте течността да влезе в допир с кожата или очите. Ако това се случи, веднага изплакнете засегнатите области с вода или потърсете медицинска помощ. Не модифицирайте батерията, не се опитвайте да влагате в нея чужди тела и не я потапяйте или излагайте на вода или други течности. Батериите може да се взривят, ако се повредят.

Използвайте батерията и зарядното устройство само за целите, за които са предназначени. Неправилната употреба или използването на неодобрени или несъвместими батерии или зарядни устройства може да породят риск от пожар, експлозия или друга опасност и може да обезсилят всякакъв вид одобрения или гаранции. Ако смятате, че батерията или зарядното устройство са повредени, занесете ги в сервизен център, преди да продължите да ги използвате. Никога не използвайте повредени зарядно устройство или батерия. Използвайте зарядното устройство само на закрито.

Допълнителна информация за безопасност

Осъществяване на спешно повикване

1. Уверете се, че устройството е включено.
2. Проверете дали силата на сигнала е достатъчна. Възможно е да се наложи да направите и следното:
 - Поставете СИМ карта в устройството.
 - Изключете в устройството ограниченията на повиквания, като

забрана на повиквания, фиксирано набиране или затворена група контакти.

- Уверете се, че не е активиран профил "полет".

3. Натиснете клавиша за прекратяване няколко пъти, докато се покаже началният екран.

4. Въведете официалния номер за спешни повиквания за вашето местонахождение към съответния момент. Номерата за спешни повиквания са различни в различните местоположения.

5. Натиснете клавиша за повикване.

6. Предайте необходимата информация колкото е възможно по-точно. Не прекратявайте разговора, докато не получите разрешение за това.

! Важно: Активирайте както клетъчните, така и интернет повикванията, ако устройството поддържа интернет повиквания. Устройството може да се опита да извърши спешни повиквания както през клетъчната мрежа, така и чрез вашия доставчик на интернет повиквания. Не може да се гарантира връзка при всички условия. Никога не трябва да разчитате единствено на което и да е безжично устройство за осъществяване на крайно необходими комуникации, например бърза медицинска помощ.

Малки деца

Вашето устройство и неговите аксесоари не са играчки. Те може да съдържат малки части. Дръжте ги далеч от достъпа на малки деца.

Медицински устройства

Работата на радио-предавателното оборудване, включително и безжичните телефони, може да предизвика смущения във функционирането на неподходящо защитени медицински устройства. За да определите дали едно медицинско устройство е подходящо предпазено от външна радиочестотна енергия, се консултирайте с лекар или с производителя на медицинското устройство.

Имплантирани медицински устройства

За избягване на евентуални смущения, производителите на медицински устройства за имплантиране препоръчват спазване на минимално разстояние от 15,3 сантиметра (6 инча) между безжичното устройство и имплантираното медицинско устройство. Лицата, които имат такива устройства, трябва:

- Да държат винаги безжичното устройство на повече от 15,3 сантиметра (6 инча) от медицинското устройство.
- Да не носят безжичното устройство в джоб на гърдите си.
- Трябва да държат безжичното устройство до ухото, противоположно на медицинското устройство.
- Да изключат безжичното устройство, ако има каквато и да било причина да подозират, че възникват смущения.
- Да следват указанията на производителя за имплантираното медицинско устройство.

Ако имате каквито и да било въпроси относно употребата на вашето безжично устройство с имплантирано медицинско устройство, се консултирайте с вашия лекар.

Слух

 **Предупреждение:** Когато използвате слушалки, е възможно те да повлияят на способността ви да чувате външни шумове. Не използвайте слушалки, в случай че това може да застраши вашата безопасност.

Някои безжични устройства могат да предизвикат смущения в някои слухови апарати.

Никел

Няма никел в повърхността на устройството.

Предпазване на устройството от опасно съдържание

Устройството ви е изложено на риск от вируси и друг вид опасно съдържание. Вземете следните предпазни мерки:

- Бъдете предпазливи, когато отваряте съобщения. Те могат да съдържат зловреден софтуер или по друг начин да увредят устройството или компютъра ви.
- Бъдете предпазливи когато приемате заявки за връзка, работите с браузъра в интернет или изтегляте съдържание. Не приемайте Bluetooth връзки от ненадеждни източници.
- Инсталирайте и използвайте само услуги и софтуер от надеждни източници,

които предлагат съответна сигурност и защита.

- Инсталирайте антивирусен софтуер и друг софтуер за сигурност на вашето устройство и на свързаните с него компютри. Използвайте само едно антивирусно приложение в даден момент. Ако използвате повече, това може да се отрази на производителността и работата на устройството и/или компютъра.
- Ако отваряте предварително инсталирани маркери и връзки към интернет сайтове на трети страни, вземете подходящи предпазни мерки. Nokia не носи никаква отговорност за такива сайтове.

Работна среда

Това устройство отговаря на указанията за предпазване от радиочестотно лъчение при нормално положение до ухото или на най-малко 1,5 сантиметра (5/8 инча) от тялото. Всякакви калъфи за носене, щипки за колан или други приспособления за носене до тялото не трябва да съдържат метал и трябва да придържат устройството на горепосоченото разстояние от тялото.

Изпращането на файлове с данни или съобщения изисква качествена връзка с мрежата и може да се забави, докато такава връзка не стане налична. Спазвайте инструкциите за разстояние, докато изпращането завърши.

Моторни превозни средства

Радиосигналите могат да окажат въздействие върху електронни системи в

моторни превозни средства, които са неправилно инсталирани или нямат подходящата защита. За повече информация, проверете при производителя на вашия автомобил или неговото оборудване.

Устройството трябва да се монтира в превозни средства само от квалифициран персонал. Неправилният монтаж крие опасности и може да обезсили вашата гаранция. Редовно проверявайте дали цялото безжично оборудване в автомобила е монтирано и функционира правилно. Не съхранявайте и не пренасяйте запалими или взривни вещества в едно и също купе с устройството, частите и аксесоарите му. Не поставяйте вашето устройство или аксесоари в зоната, в която се отваря въздушната възглавница.

Потенциално взривоопасни среди

Изключвайте устройството си в потенциално взривоопасни среди, например в близост до помпите на бензиностанция. Искрите могат да предизвикат експлозия или пожар, което да доведе до нараняване или смърт. Съобразявайте се с ограниченията в районите в близост до гориво, химически заводи или места, където се извършват взривове. Районите с потенциално експлозивна атмосфера може да не са ясно обозначени. Това обикновено са места, в които е препоръчително да изключите двигателя, под палубата на кораби, в комплекси за прехвърляне или съхранение

на химикали и в които въздухът съдържа химикали или частици. Проверете при производителите на автомобили, използващи втечен газ (например пропан или бутан), дали това устройство може да се използва безопасно в близост до тях.

Сертификационна информация (SAR) Това мобилно устройство отговаря на указанията за радиочестотно облъчване.

Вашето мобилно устройство представлява радио приемо-предавател. То е проектирано така, че да не надвишава граничните стойности за излагане на радиовълни, препоръчани от международните указания. Тези указания са разработени от независимата научна организация ICNIRP и включват граници на безопасност, за да се гарантира защита на всички хора независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

В указанията за излагане на въздействието на мобилни устройства се използва единица за измерване, известна като Specific Absorption Rate (Специфична интензивност на поглъщане), или SAR. Граничната стойност на SAR, посочена в указанията на ICNIRP, е 2,0 W/kg, осреднено за 10 грама тъкан. Тестовите за SAR се провеждат, като се използват стандартните експлоатационни позиции, като устройството предава с най-високото си гарантирано ниво на мощност на всички изпитвани честотни ленти. Действителното ниво на SAR на функциониращо устройство може да бъде

под максималната стойност, защото устройството е проектирано да използва само толкова мощност, колкото му е необходимо, за да се свърже с мрежата. Използваната мощност се променя в зависимост от редица фактори, например колко сте близо до базова станция на мрежата.

Съгласно указанията на ICNIRP най-високата стойност на SAR за използване на устройството до ухото е 0,93 W/kg .

Използването на аксесоари може да доведе до различни стойности на SAR. Стойностите на SAR може да варират в зависимост от националните изисквания за отчитане и изпитване и от честотната лента на мрежата. Допълнителна информация за SAR може да е предоставена в информацията за продукта на адрес www.nokia.com.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

CE 0168

С настоящото NOKIA CORPORATION декларира, че изделието RM-873 съответства на основните изисквания, както и на други приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. Копие на Декларацията за съответствие може да се намери на <http://www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity> .

© 2012 Nokia. Всички права запазени.

Nokia и Nokia Connecting People са търговски марки или запазени търговски марки на Nokia Corporation. Nokia tune е звукова марка на Nokia Corporation. Други наименования на продукти и фирми, използвани в този документ, може да са търговски марки или търговски наименования на други притежатели.

Забранено е възпроизвеждането, прехвърлянето, разпространението или съхранението на част или цялото съдържание на този документ под каквато и да е форма, без предварителното писмено разрешение на Nokia. Nokia провежда политика на постоянно развитие. Nokia си запазва правото да прави изменения и подобрения на всеки от продуктите, описани в този документ, без предизвестие.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



POWERED Oracle and Java are registered trademarks of Oracle and/or its affiliates.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Този продукт е лицензиран съгласно лиценза MPEG-4 Visual Patent Portfolio License: (а) за лична употреба без търговска цел, свързана с информация, която е кодирана в съответствие със стандарта MPEG-4 Visual Standard, от потребител, който не извършва търговска дейност; и (б) за употреба, свързана с MPEG-4 видео, предоставено от лицензиран доставчик на видеопродукти. За никакъв друг вид употреба не се дават лиценз или разрешение, нито се подразбира даването на лиценз или разрешение. Допълнителна информация, включително информация, свързана с рекламна, вътрешна и търговска употреба, може да бъде получена от MPEG LA, LLC. вижте <http://www.mpegla.com>.

До максималната степен, позволена от приложимото право, при никакви обстоятелства Nokia или неин лицензодател не носят отговорност за загуба на данни или за пропуснати ползи, нито за странични, извънредни, косвени или непреки вреди, независимо как са причинени.

Съдържанието на този документ е ограничено до изрично посоченото в него. Освен в случаите, когато приложимото право го изисква, не се дават никакви гаранции от какъвто и да било вид, нито изрични, нито подразбиращи се, включително, но не само подразбиращи се гаранции за годност за продажба и за определено предназначение, относно точността, достоверността или

съдържанието на този документ. Nokia си запазва правото да изменя или да оттегля този документ във всеки момент без предизвестие.

Предлагането на продукти, функции, приложения и услуги може да е различно в различните региони. За повече информация се обърнете към представителя на Nokia или към вашия мобилен оператор. Това устройство може да съдържа елементи, технология или софтуер, по отношение на които се прилагат закони и разпоредби, регулиращи износа от САЩ и други държави. Забранява се нарушаването на закона.

Nokia не дава гаранция и не поема отговорност за функционирането, съдържанието или поддръжката на крайния потребител по отношение на създадените от трети страни приложения, които са предоставени с вашето устройство. Като използвате дадено приложение, вие потвърждавате, че то се предоставя "такова, каквото е". Nokia не прави никакви изявления, не дава гаранция и не поема отговорност за функционирането, съдържанието или поддръжката на крайния потребител по отношение на създадените от трети страни приложения, които са предоставени с вашето устройство.

Предлагането на Nokia услуги може да е различно в различните региони.

Някои действия и функции зависят от СИМ-картата и/или мрежата, от поддръжката на MMS или от съвместимостта на устройствата с поддържаните формати съдържание. Някои услуги се таксуват отделно.